

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES
December 21, 2015 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL
le 21 décembre 2015 - 18 h 30**

Present

Mayor S. Brunet
Councillor H. Comeau
Councillor A.-M. Gammon
Councillor D. Roy
Councillor M. Branch
Councillor R. Barbeau

Absent

Councillor S. Ferguson
Councillor S. Lagacé
Deputy Mayor S. Roy

Appointed Officials

S. Doucet, City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Municipal Planning Officer
J. DeGrace, Director of Human Resources
C. Lemire, Assistant City Clerk
A. Doucet, City Manager/Treasurer
L. Dauphin, Director of Parks, Recreation and Tourism

2. PRESENTATIONS

**2.1 Recognition Plaques - NB
Multicultural Council - Daniel
Amegadze**

Daniel Amegadze, President of the Multicultural Association Chaleur Region presented the City of Bathurst with an Employer Recognition Award on behalf of the New Brunswick Multicultural Council. Mr. Amegadze thanked the City of Bathurst for their involvement with the Multicultural Association.

Présents

S. Brunet, maire
H. Comeau, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
D. Roy, conseiller
M. Branch, conseillère
R. Barbeau, conseiller

Absents

S. Ferguson, conseiller
S. Lagacé, conseiller
S. Roy, mairesse adjointe

Fonctionnaires

S. Doucet, secrétaire municipale
T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme
J. DeGrace, directeur des ressources humaines
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe
A. Doucet, directeur municipal/trésorier
L. Dauphin, directeur des parcs, loisirs et tourisme

2. PRÉSENTATIONS

**2.1 Plaque de reconnaissance -
L'Association multiculturelle du N.-B.
- Daniel Amegadze**

Daniel Amegadze, président de l'Association multiculturelle région Chaleur a présenté un « Prix de reconnaissance aux employeurs » à la Ville de Bathurst au nom du Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick. M. Amegadze a remercié la Ville de Bathurst de leur engagement auprès de l'Association multiculturelle.

2.2 Pharma Save - Andreas Pohle

Mr. Andreas Pohle, owner operator for the local Pharmasave that recently established themselves in the City of Bathurst along with his colleagues provided an overview of Pharmasave and the services provided by his pharmacy. A walk-in clinic for minor ailments will be offered beginning in January 2016.

2.3 Hearing of Objections - DBRC 2016 Budget

No objections.

3. ITEMS TO BE ADDED

That the following items be added to the Agenda as follows:

10.4 - Wage Re-opener Agreement between the Firefighters Local 3040 and the City of Bathurst

10.5 - Sale of Surplus Land - 1740 Jamieson Street

Moved by: Councillor D. Roy

Seconded by: Councillor H. Comeau

MOTION CARRIED

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor R. Barbeau

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

2.2 Pharma Save - Andreas Pohle

M. Andreas Pohle, propriétaire exploitant de la pharmacie Pharmasave récemment établie à Bathurst, accompagné de ses collègues, a décrit l'entreprise et les services offerts par la pharmacie. Une clinique sans rendez-vous ouvrira en janvier 2016.

2.3 Auditions des objections - Budget 2016 de la CRCB

Aucune objection.

3. POINTS À AJOUTER

Que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour :

10.4 - Renégociation des salaires entre les Pompiers Local 3040 et la Ville de Bathurst.

10.5 - Vente d'un terrain excédentaire - 1740, rue Jamieson

Proposé par : D. Roy, conseiller

Appuyé par : H. Comeau, conseiller

MOTION ADOPTÉE

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par : R. Barbeau, conseiller

Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held November 16, 2015

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor H. Comeau

That the minutes of the Regular Public Meeting held on November 16, 2015 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting held on December 7, 2015

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That the minutes of the Special Public Meeting held on December 7, 2015 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 16 novembre 2015

Proposé par : M. Branch, conseillère
Appuyé par : H. Comeau, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique tenue le 16 novembre 2015 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 7 décembre 2015

Proposé par : M. Branch, conseillère
Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique tenue le 7 décembre 2015 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S/O

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for November 2015

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor D. Roy

That the accounts payable totals for the month of November 2015 be approved as follows :

Operating – \$2,535,274.13

Capital – \$303,272.00

Total- \$2,838,546.13

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

9.1 DBRC 2016 Budget

9.1.1 Third Reading and Enactment of By-law 2015-08 - A By-Law to approve the 2016 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst (by title)

Moved by: Councillor H. Comeau
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That By-Law 2015-08 entitled “A By-Law to approve the 2016 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst” be read for the third time and enacted.

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois de novembre 2015

Proposé par : A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par : D. Roy, conseiller

Que les comptes payables pour le mois de novembre 2015 soient approuvés tels qu’indiqués ci-dessous :

Opération – 2 535 274,13 \$

Capital – 303 272,00 \$

Total – 2 838 546,13 \$

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

9.1 Budget 2016 de la CRCB

9.1.1 Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2015-08 - Un arrêté pour approuver le budget 2016 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst (par titre)

Proposé par : H. Comeau, conseiller
Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

Que l’Arrêté 2015-08 intitulé « Un arrêté pour approuver le budget 2016 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la Zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst » soit passé en troisième lecture et édicté.

Recorded Vote

<u>Voting Member</u>	<u>Result</u>
H. Comeau	No
A.-M. Gammon	Yes
D. Roy	Yes
M. Branch	Yes
R. Barbeau	Yes

Vote enregistré

<u>Membre votant</u>	<u>Résultat</u>
H. Comeau	Non
A.-M. Gammon	Oui
D. Roy	Oui
M. Branch	Oui
R. Barbeau	Oui

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and the Firefighters expires December 31, 2016; and

WHEREAS both parties agreed to a wage re-opener for 2016.

WHEREAS both parties reached an agreement for the wages for 2016.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Collective Agreement for Local No. 3040 Firefighters be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

10.1 In Camera Items

10.1.1 Agreement - Résidence Ross Inc.

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor R. Barbeau

That Council approve the Agreement between Résidence Ross Inc. and the City of Bathurst discussed in camera on November 30, 2015 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.1.2 La Promenade Waterfront 2016

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et les Pompiers Local 3040 du SCFP arrive à terme le 31 décembre 2016; et

ATTENDU QUE les deux parties se sont entendues pour renégocier les salaires pour 2016; et

ATTENDU QUE les deux parties en sont venues à une entente sur les salaires pour l'année 2016.

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la Convention collective des Pompiers Local 3040 et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

10.1 Points discutés à huis clos

10.1.1 Entente - Résidence Ross Inc.

Proposé par : D. Roy, conseiller
Appuyé par : R. Barbeau, conseiller

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et Résidence Ross Inc. telle que discutée à huis clos le 30 novembre 2015 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 Baux 2016 de La Promenade

Leases

Waterfront

10.1.2.1 Monty Dunkles Pretzelria

10.1.2.1 Monty Dunkles Pretzelria

Moved by: Councillor R. Barbeau

Seconded by: Councillor D. Roy

That Council approve the Lease Agreement between Lee Stever and Diane Guignard and the City of Bathurst discussed in camera on December 14, 2015 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Proposé par : R. Barbeau, conseiller

Appuyé par : D. Roy, conseiller

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et Lee Stever et Diane Guignard telle que discutée à huis clos le 14 décembre 2015 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.1.2.2 Harbourview Takeout

**10.1.2.2 Casse-croûte
Harbourview**

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That Council approve the Lease Agreement between Pauline Armstrong and the City of Bathurst discussed in camera on December 14, 2015 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Proposé par : M. Branch, conseillère

Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et Pauline Armstrong telle que discutée à huis clos le 14 décembre 2015 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.1.2.3 Frostbites

10.1.2.3 Frostbites

Moved by: Councillor A.-M. Gammon

Seconded by: Councillor D. Roy

That Council approve the Lease Agreement between Kari Mainville and the City of Bathurst discussed in camera on December 14, 2015 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Proposé par : A.-M. Gammon, conseillère

Appuyé par : D. Roy, conseiller

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et Kari Mainville telle que discutée à huis clos le 14 décembre 2015 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la

Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.1.2.4 The Bathurst Art Society

10.1.2.4 La Société des Arts de Bathurst

Moved by: Councillor H. Comeau
Seconded by: Councillor R. Barbeau

Proposé par : H. Comeau, conseiller
Appuyé par : R. Barbeau, conseiller

That Council approve the Lease Agreement between The Bathurst Art Society and the City of Bathurst discussed in camera on December 14, 2015 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la Ville de Bathurst et la « Société des Arts de Bathurst » telle que discutée à huis clos le 14 décembre 2015 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2 Youghall Drive - Speed Limit Change

10.2 Promenade Youghall - Changement des limites de vitesse

Moved by: Councillor D. Roy
Seconded by: Councillor H. Comeau

Proposé par : D. Roy, conseiller
Appuyé par : H. Comeau, conseiller

That, on recommendation of the Traffic Committee, the speed limit on Youghall Drive be modified from 50 km/h to 60 km/h from Balsam Avenue to Alex Anderson Avenue.

Que, sur la recommandation du comité de circulation, la limite de vitesse sur la promenade Youghall, entre la rue Balsam et la rue Alex Anderson, soit modifiée de 50 km/h à 60 km/h.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

**10.3 Provincially Designated Highways
Five-Year Plan - 2016 Priorities**

**10.3 Routes désignées provinciales - Plan
quinquennal - Priorités pour 2016**

Moved by: Councillor R. Barbeau
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

Proposé par : R. Barbeau, conseiller
Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

That the report of the City Engineer recommending the priorities for the year 2016 Provincially Designated Highways Program, 5-Year Plan be approved as presented.

Que le rapport de l'ingénieur municipal recommandant le programme de priorités pour les routes désignées provinciales pour l'année 2016 (plan quinquennal) soit approuvé tel que présenté.

Recorded Vote

<u>Voting Member</u>	<u>Result</u>
H. Comeau	No
A.-M. Gammon	Yes
D. Roy	Yes
M. Branch	Yes
R. Barbeau	Yes

Vote enregistré

<u>Membre votant</u>	<u>Résultat</u>
H. Comeau	Non
A.-M. Gammon	Oui
D. Roy	Oui
M. Branch	Oui
R. Barbeau	Oui

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

**10.4 Wage Re-opener Agreement between
the Firefighters Local and the City of
Bathurst**

**10.4 Renégociation des salaires entre les
Pompiers Local 3040 et la Ville de
Bathurst**

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor D. Roy

Proposé par : M. Branch, conseillère
Appuyé par : D. Roy, conseiller

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and the CUPE Firefighters local 3040 expires December 31, 2016; and

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et les Pompiers Local 3040 du SCFP arrive à terme le 31 décembre 2016; et

WHEREAS both parties agreed to a wage re-opener for 2016.

ATTENDU QUE les deux parties se sont entendues pour renégocier les salaires pour 2016; et

WHEREAS both parties reached an agreement for the wages for 2016.

ATTENDU QUE les deux parties en sont venues à une entente sur les salaires pour l'année 2016.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Collective Agreement for Local No. 3040 Firefighters be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la Convention collective des Pompiers Local 3040 et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.5 Sale of Surplus Land - 1740 Jamieson Street

10.5 Vente d'un terrain excédentaire - 1740, rue Jamieson

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor H. Comeau

Proposé par : A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par : H. Comeau, conseiller

That Council approve the sale of surplus land located at 1740 Jamieson Street having PID No. 20239778 to Jamco Realty Ltd. in the amount of \$5,000 plus applicable taxes. The purchaser will be responsible for the surveying and legal fees, as discussed in camera on November 24, 2014 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve la vente du terrain situé au 1740, rue Jamieson ayant le numéro cadastral 20239778 à Jamco Realty Ltd. pour un montant de 5 000 \$ plus taxes telle que discutée à huis clos le 24 novembre 2014 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. L'acheteur est responsable des coûts d'arpentage et des frais juridiques.

The amount received will be deposited in the Parkland Reserve Account.

Les recettes de la vente seront versées au Fonds de réserve pour les parcs.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

11. AFFAIRES NOUVELLES

N/A

S/O

12. OLD BUSINESS

12. AFFAIRES COURANTES

N/A

S/O

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Committee Report

13.1 Rapports des comités

13.1.1 Councillor Anne-Marie Gammon

13.1.1 Conseillère Anne-Marie Gammon

Councillor Anne-Marie Gammon provided an update of the events for the 50th Anniversary to be held at the K.C. Irving Regional Centre on January 1st, 2016 beginning at 3:00 p.m.

Conseillère Anne-Marie Gammon a fait une mise au point sur les activités du 50^e anniversaire de la Ville de Bathurst qui auront lieu le 1^{er} janvier 2016 au Centre régional K.-C.-Irving à partir de 15 h.

- Mayor's New Year's Day Levee - 3:00 p.m. to 6:00 p.m.
- Free Music and Skating on the Eddy Rink - until 7:00 p.m.
- Free Chicken bouillon - Bathurst Café
- Fireworks in the parking lot area - 7:30 p.m.

All citizens are encouraged to come join us for some fun and New Year's Day.

Councillor Anne-Marie Gammon also provided the hours of operations for the Bathurst Public Library as follows:

All public libraries and administration offices will be closed December 24, 25 and 26, 2015

Bathurst Public Library will be open - December 29th to December 31st. There will be crafts, colourings and games at your library between 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

13.2 Departmental Update

N/A

13.3 Mayor's Report

Hours of Operation during the Christmas Holidays:

City Hall (150 St. George Street) will be closed at noon Thursday, December 24, 2015 and will reopen on Monday, January 4th, 2016.

The Administration office of the K.C. Irving Regional Centre will be closed between 12:00 p.m. December 24th, 2015 and 8 a.m. on December 30th, 2015. The Administration office will open Wednesday, December 30th from 8:00 a.m. until 4:00

- La Levée du jour de l'An du maire – 15 h à 18 h
- Patinage gratuit et musique sur la patinoire Eddy jusqu'à 19 h
- Bouillon de poulet gratuit – Café de Bathurst
- Feux d'artifice dans le stationnement – 19 h 30

Tous les citoyens sont invités à venir nous rejoindre et se divertir pour le jour de l'An.

Conseillère Anne-Marie Gammon a présenté l'horaire de la Bibliothèque publique de Bathurst :

Toutes les bibliothèques publiques et bureaux administratifs seront fermés les 24, 25 et 26 décembre 2015.

La Bibliothèque publique de Bathurst sera ouverte du 29 au 31 décembre. Il y aura de l'artisanat, du coloriage et des jeux à la bibliothèque entre 13 h 30 et 15 h 30.

13.2 Mise à jour des Services

S/O

13.3 Bulletin du maire

Heures d'ouverture pendant le congé de Noël :

L'hôtel de ville (150, rue St-George) fermera à midi le jeudi 24 décembre et ouvrira de nouveau le lundi 4 janvier 2016.

Le bureau administratif du Centre régional K.-C.-Irving sera fermé de midi le 24 décembre 2015 jusqu'à 8 h le 30 décembre 2015. Le bureau sera ouvert le 30 décembre 2015 de 8 h à 16 h 30 et le 31 décembre de 8 h à midi. Le bureau administratif sera

p.m. and on December 31st, 2015 from 8:00 a.m. until 12:00 p.m. The Administration office will be closed again from 12:00 p.m. December 31st, 2015 until 8:00 a.m. on Monday, January 4, 2016.

fermé entre midi le 31 décembre 2015 et 8 h le lundi 4 janvier 2016.

The Centre will be open every day from 8 a.m. to midnight except for December 24th, 25th, 26th and 31st, 2015.

Le Centre sera ouvert tous les jours de 8 h à minuit sauf les 24, 25, 26 et 31 décembre.

January 1st 2016, the K.C. Irving Regional Centre will be open only for the City of Bathurst 50th Anniversary celebrations and the Mayor's Levee from 3 p.m. to 7:30 p.m. Fireworks will take place at 7:30 p.m. at the Centre's parking lot.

Le premier janvier 2016, le Centre régional K.-C.-Irving ouvrira seulement pour la Levée du maire (15 h à 19 h 30) et pour les activités du 50^e anniversaire de la Ville de Bathurst. Il y aura des feux d'artifice dans le stationnement du Centre à 19 h 30.

Garbage Collection:

Collecte des déchets :

Christmas Day: there will be no refuse collection. Regular Friday refuse will be picked up on **Monday, December 21st, 2015.**

Le jour de Noël : aucune collecte de déchets. Les déchets qui seraient ramassés normalement le vendredi seront ramassés **le lundi 21 décembre 2015.**

New Year's Day: there will be no refuse collection. Refuse from New Years Day will be picked up on **Monday, January 4th, 2016.**

Le jour de l'An : aucune collecte de déchets. Les déchets qui seraient ramassés normalement le vendredi seront ramassés **le lundi 4 janvier 2016.**

Event:

Événements :

Clarinetist David Scott, jazz vocalist Emma Vickers, and pianist Ghislain Aucoin will join forces to perform two sets during brunch at Auberge et Bistro d'Anjou on December 27, first at 9:30am until 10:15am and again at 11:15pm until 12:00pm. They will be performing festive music, and collecting donations in support of the Children's Wish Foundation.

Le 27 décembre à l'Auberge d'Anjou : ensemble musical composé de la vocaliste Emma Vickers et du pianiste Ghislain Aucoin présenteront deux spectacles : le premier de 9 h 30 à 11 h 15 et le deuxième de 11 h 15 à midi. Ils présenteront de la musique de la saison et accepteront des dons pour la Fondation Rêves d'enfants.

Bathurst Public Library – Christmas Break – Come to the library! December 29th to December 31st. There will be crafts, colourings and games at your library between 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

Bibliothèque publique de Bathurst – congé de Noël – Venez à la biblio entre le 29 décembre et le 31 décembre : il y aura du bricolage, du coloriage et des jeux entre 13 h 30 et 15 h 30.

On behalf of City Council and myself, a very Merry Christmas and best wishes for a great 2016.

Au nom du conseil municipal et en mon nom personnel, nous vous souhaitons de très joyeuses

Fêtes et vous offrons nos meilleurs vœux pour 2016.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:34 p.m.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par : M. Branch, conseillère

Appuyé par : A.-M. Gammon, conseillère

Que la séance régulière publique soit levée à 19 h 34.

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Susan Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE